

OÜ LINNAJUHT  
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2004

Tallinna Linnakohus  
Registriosakond  
SISSE TULNUD

29 -06- 2005

15

Elo Matsi

KONTROLLITUD

## OÜ Linnajuht

### MAJANDUSAASTA ARUANNE

**Majandusaasta algus: 01. jaanuar 2004**

**Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2004**

Ärinimi: OÜ LINNAJUHT

Juriidiline aadress: Vana-Viru 4-33  
10111 Tallinn

Telefon: 6313350  
Telefon/fax: 6446470

E-mail: [tallinn@inyourpocket.com](mailto:tallinn@inyourpocket.com)

Äriregistri kood: 10261925

Põhitegevusala: ingliskeelse ajakirja  
"Tallinn In Your Pocket"  
väljaandmine

Juhatuse liige Küllike Johannson

Tegevjuht: Küllike Johannson

Lisa 1 Osanike nimekiri

29-06-2005

**SISUKORD**

<b>SISUKORD</b>	<b>2</b>
<b>JUHATUSE TEGEVUSARUANNE</b>	<b>3</b>
<b>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE</b>	<b>4</b>
Bilanss	4
Kasumiaruanne	6
Rahavoo aruanne	7
Osakapitali liikumise aruanne	8
<b>LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE</b>	<b>9</b>
Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	9
Lisa 2. Raha ja pangakontod	10
Lisa 3. Nõuded ostjate vastu	10
Lisa 4. Põhivara liikumine	11
Lisa 5. Maksuvõlad	11
Lisa 6. Maksudelt arvestatud intresside võlg	11
Lisa 7. Realiseerimise netokäivis	12
Lisa 8. Muud tegevuskulud	12
<b>MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK</b>	<b>13</b>
<b>JUHATUSE ALLKIRJAD RAAMATUPIDAMISARUANDELE</b>	<b>13</b>
<b>JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE</b>	<b>14</b>

OÜ LINNAJUHT  
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2004

29-06-2005

**TEGEVUSARUANNE**

OÜ Linnajuht alustas oma tegevust 01.10.1997 OÜ TIYP nime all. OÜ Linnajuht põhitegevusalaks on välismaalastele Tallinnat tutvustava ingliskeelse ajakirja „Tallinn In Your Pocket” väljaandmine, reklaami müük ajakirja veergudel ja ajakirja levitamine.

OÜ TIYP emaettevõtteks kuni 01.10.2003 oli UAB IYP, mis on registreeritud Leedus. Alates 01.10.2003 on OÜ TIYP ainuomanik Küllike Johannson. Alates 30.10.2003 OÜ TIYP uueks ärinimeks OÜ Linnajuht. Vastavalt UAB IYP ja Küllike Johannsoni poolt sõlmitud litsentsilepingule annab OÜ Linnajuht välja Eestiga seotud In Your Pocket väljaandeid. Hetkel on In Your Pocket esindatud 28-s Euroopa linnas.

Ajakiri „Tallinn In Your Pocket” ilmub perioodiliselt iga kahe kuu tagant. Ajakirja tiraazh on 10 000-12 000. Koostöös Pärnu Linnavalitsusega jätkati 2004. aastal välja Pärnu linna ning maakonda tutvustava ajakirja „Pärnu In Your Pocket” väljaandmist, mis kandis 2004. aastal numbrit 8. 2002. aastal esmakordselt ilmunud uus toode „Tallinna Taskussasi”, mis on soomekeelne versioon ajakirjast „Tallinn In Your Pocket”, on leidnud tänuliku kliendi ja ilmus ka 2004 aastal. „Tallinna Taskussasi” ilmus suveperioodiks tiraazhiga 15 000. Kogu ajakirjades sisalduv info on üleval ka internetis In Your Pocket koduleheküljel [www.inyourpocket.com](http://www.inyourpocket.com).

Internetipõhistest teenustest on jätkuvalt kasutusel „Online reservation” teenus, mis võimaldab meie internetilehekülje külastajal sooritada hotellitoota broneeringu otse koduleheküljelt ning erinevad bannerreklaamivõimalused.

2004. aastal ajakirja „Tallinn In Your Pocket” reklaamimaht oluliselt ei muutunud.

2004.aastal investeeriti põhivarasse 12 678 krooni, mille eest osteti uus arvuti.

OÜ Linnajuht andis 2004. aastal tööd viiele inimesele, lisaks ühele lepingulisele töötajale. 2004. aastal arvestati töötasudeks 823 144 krooni. Juhatusel liikmete juhatusel liikmeks olemise eest tasu ei makstud. Tegevjuhile, kes on alates 30.10.2003 ühtlasi ka juhatusel liige, arvestati töötasu 310 360 krooni.

OÜ Linnajuht põhieesmärgiks järgnevas 2005.aastaks on jätkata ajakirjade „Tallinn In Your Pocket” ja „Pärnu In Your Pocket” väljaandmist ning leida koostöövõimalusi ka teiste Eesti linnadega.

  
\_\_\_\_\_  
Juhatusel liige  
\_\_\_\_\_  
Juhatusel liige

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE****BILANSS / Balance Sheet****AKTIVA / Assets**

	<b>Lisad</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>1.01.2004</b>
		<b>EEK</b>	<b>EEK</b>
<b>KÄIBEVARA / Current Assets</b>			
Raha ja pangakontod / Cash and bank	Lisa 2	673 609	267 880
Nõuded ostjate vastu / Customer receivables			
Ostjatelt laekumata arved / Accounts receivable	Lisa 3	100 615	141 334
Viitlaekumised / Accrued income		55 451	72 990
Ettemakstud intressid / Prepaid interests	Lisa 6	254	390
Ettemaksed hankijatele / Prepaid expenses		540	
<b>KÄIBEVARA KOKKU / Total Current Assets</b>		<b>830 469</b>	<b>482 503</b>
<b>PÕHIVARA / Noncurrent Assets</b>	Lisa 4		
Materiaalne põhivara / Tangible fixed assets		160 738	148 060
Immateriaalne põhivara / Intangible fixed assets		16 603	16 603
Akumuleeritud kulum / Accumulated depreciation		113 846	90 108
<b>PÕHIVARA KOKKU / Total Noncurrent Assets</b>		<b>63 495</b>	<b>74 556</b>
<b>AKTIVA KOKKU / Total Assets</b>		<b>893 964</b>	<b>557 149</b>

OÜ LINNAJUHT  
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2004

29-06-2005

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE****BILANSS / Balance Sheet****PASSIVA / Liabilities and Owner's Equity**

	<b>Lisad</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>01.01.2004</b>
		EEK	EEK
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED / Current Liabilities</b>			
Võlad hankijatele / Supplier payables		3 584	3 920
Ostjate ettemaksed / Customer prepayments		3 107	895
Maksuvõlad / Taxes payable	Lisa 5	82 574	67 821
Viitvõlad / Accrued expenses			
Võlad töötajatele / Salary-related payables		58 253	44 696
Muud viitvõlad / Other accrued expenses		33 247	14 530
Intressivõlad / Interest payables	Lisa 6		
<b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU / Total Current Liabilities</b>		<b>180 765</b>	<b>131 865</b>
<b>OMAKAPITAL / Owner's Equity</b>			
Osakapital nimiväärtuses / Share capital (par value)		40 100	40 100
Aazhio / Share premium		178 100	1 139 021
Eelmiste perioodide kahjum / Loss from previous periods		202 378	-960 921
Dividendide väljamaks		-100 000	
Kohustuslik reserv		4 000	4 000
Aruandeaasta kasum/kahjum / Profit/loss for the financial year		387 915	203 084
<b>OSAKAPITAL KOKKU / Total Owner's Equity</b>		<b>713 199</b>	<b>424 284</b>
<b>PASSIVA / Total Liabilities and Owner's Equity</b>		<b>893 964</b>	<b>557 149</b>

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**

**KASUMIARUANNE / Income Statement**

	Lisad	01.01.2004 31.12.2004 EEK	01.01.2003 31.12.2003 EEK
<b>ÄRITULUD / Revenue</b>			
Realiseerimise netokäive / Net sales	Lisa 7	2 363 180	2 294 889
Muud tulud / Other revenue			22 851
<b>TULUD KOKKU / Total Revenue</b>		<b>2 363 180</b>	<b>2 317 740</b>
<b>KULUD / Expenses</b>			
Trükikulud / Printing costs	Lisa 8	507 926	569 400
Mitmesugused tegevuskulud / Other operating expenses		251341	511 531
Töajõu kulud / Personnel expenses			
Palgad / Salaries		837 061	734 463
Sotsiaalmaks / Social security costs		276 228	242 371
Töötuskindlustus		4 191	3 674
Amortisatsioon / Depreciation		23 739	17 074
Muud kulud / Other expenses		75 696	36 552
<b>KULUD KOKKU / Total Expenses</b>		<b>1 976 200</b>	<b>2 111 066</b>
<b>ÄRIKASUM (-KAHJUM) / Operating Profit/Loss</b>		<b>386 998</b>	<b>202 674</b>
<b>FINANTSTULUD /Financial income</b>			
Intressitulud / Interest income		917	410
<b>KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST</b>		<b>387 915</b>	<b>203 084</b>
<b>Profit (Loss) from Normal Operations</b>			

29-06-2005

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**

**RAHAVOO ARUANNE**

<b>ÄRITEGEVUSE RAHAVOOG</b>	<b>01.01.2004 31.12.2004</b>	<b>01.01.2003 31.12.2003</b>
	<b>EEK</b>	<b>EEK</b>
Aruandeperioodi kasum/kahjum	387 915	203 084
Kulum	23 739	17 074
Nõuded ostjate vastu ja viitlaekumiste saldo muutus	58 258	-57 476
Ostjate ettemaksete muutus	2 212	895
Viitvõlgade muutus	18 717	-48 056
Hankijatele ettemaksu muutus	- 540	348
Maksuvõlgnevuse muutus	14 750	9 725
Võlgnevus hankijatele muutus	- 336	-8 465
Võlgnevus töötajatele muutus	13 557	- 933
Intresside ettemaksu ja võlgnevuse muutus	136	- 709
<b>Rahajäägi muutus äritegevusest</b>	<b>518 408</b>	<b>121 487</b>
<b>INVESTEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOG</b>		
Põhivara soetus	12 678	62 952
<b>Rahajäägi muutus investeerimistegevusest</b>	<b>-12 678</b>	<b>-62 952</b>
<b>FINANTSEERIMISTEGEVUSE RAHAVOOG</b>		
Dividendide väljamaks	100 000	
Omakapitali sissemaks		
Aazhio		
<b>Rahajäägi muutus finantseerimistegevusest</b>	<b>-100 000</b>	
<b>RAHAJÄÄGI KOGUMUUTUS</b>	<b>405 730</b>	<b>58 535</b>
Kassa ja pangakonto algjääk 01.01.2004	267 880	209 345
Kassa ja pangakonto lõppjääk 31.12.2004	673 609	267 880
<b>RAHAJÄÄGI MUUTUS</b>	<b>405 730</b>	<b>58 535</b>

## OSAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	2004	2003	2002	2001
Osakute arv (tk) aasta alguses	4100	4100	4 000	4 000
Osaku nimiväärtus aasta alguses	100	100	100	100
Summa nimiväärtuses aasta alguses	40 100	40 100	400 000	400 000
Osaku nimiväärtus aasta lõpus	100	100	100	100
Summa nimiväärtuses aasta lõpus	40 100	40 100	40 100	400 000
Ülekurss / Aazio	1 139 021	1 139 021	1 139 021	
Kahjumi katmine ülekursi arvelt	-960 921			
Osakapital aasta alguses	40 100	40 100	400 000	400 000
Osakapitali vähendamine		-	-400 000	
Täiendav osakapitali sissemaks		-	40 100	
Aazio	178 100	1 139 021	1 139 021	
Eelmiste perioodide kasum (kahjum)	203 084	-960921	-1 593 514	-1 124 598
Dividendide väljamakse	-100 000			
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000		
Kahjumi katmine osakapitali arvelt		-	400 000	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	387 915	203 084	236 593	-468 916
<b>Osakapital kokku</b>	<b>713 199</b>	<b>425 284</b>	<b>222 200</b>	<b>-1 193 514</b>



## LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

### LISA 1

#### Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

OÜ Linnajuht 2004. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

#### Arvestusprintsiibid ja hindamisalused

##### Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

##### Nõuded ostjate vastu

Nõuded on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Ostjatelt laekumata arved, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud aruandeperioodi kuludesse ning näidatud bilansis miinusmärgiga. Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja.

##### Varud

Omatoodang võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja teistest ajakirja väljaandmisega seotud otsestest väljaminekutest. Ajakirjad, mis aegumise tõttu ei oma bilansi kuupäevaks tarbimisväärtust, kantakse kuluks.

##### Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivarana on bilansis kajastatud varad maksumusega üle 4000 krooni ja kasutuseaga üle ühe aasta. Materiaalsed põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses.

Põhivara amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes kasulikust tööeast. Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

Masinad ja seadmed	20%
Muu inventar	25%
Ostetud litsentsid	20%

OÜ LINNAJUHT  
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2004

29-06-2005

Rahavood

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

Tulude arvestus

Kaupade müügist tulenevat tulu kajastatakse tekkepõhiselt siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärset määratav. Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.

Puhkusereserv

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil. Puhkusetasu reservi korrigeeritakse üks kord aastas aruandeaasta lõpus. Väljateenitud puhkusetasu kajastatakse kasumiaruandes kuluna ja bilansis on arvele võetud kohustusena töövõtjate ees.

## LISA 2. RAHA JA PANGAKONTOD

	31.12.2004	01.01.2004
Sularaha kassas	512	3 049
Pangakonto	673 097	264 831
<b>Kokku / EEK</b>	<b>673 609</b>	<b>267 880</b>

## LISA 3. NÕUDED OSTJATE VASTU

Laekumata arved		Ebatõenäolisteks kandmine		Nõuded kokku
Tasumata	Summa	Allahindlus %	Allahindlused	Summa
alla 1 kuu	64 926			64 926
kuni 60 päeva	22 483			22 483
61-90 päeva	13 260	25	3 315	9 945
91-120 päeva	6 522	50	3 261	3 261
121-180 päeva	11 572	100	11 572	-
üle 180 päeva	48 638	100	48 638	-
<b>Kokku / EEK</b>	<b>167 401</b>		<b>66 786</b>	<b>100 615</b>

**OÜ LINNAJUHT**  
**MAJANDUSAASTA ARUANNE 2004**

29 -06- 2005

**LISA 4. PÕHIVARA LIIKUMINE**

Soetusmaksumus	31.12.2003	164 624
Akumuleeritud kulum	31.12.2003	90 108
<b>Jääkväärtus</b>	<b>31.12.2003</b>	<b>74 556</b>
Soetamine		12 678
Soetusmaksumus	31.12.2004	177 302
Kulum	31.12.2004	23 739
Akumuleeritud kulum	31.12.2004	113 847
<b>Jääkväärtus</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>63 495</b>

**LISA 5. MAKSUVÕLAD**

<b>Maksuliik</b>	<b>31.12.2004</b>	<b>01.01.2004</b>
Kohustuslik kogumispension	544	296
Käibemaks	41 722	24 382
Sotsiaalmaks	23 228	25 557
Isiku tulumaks	16 345	18 890
Töötuskindlustus	1 395	559
Mitteresidendi tulumaks		-1 200
Tulumaks	-660	- 660
<b>Kokku /EEK</b>	<b>82 574</b>	<b>67 824</b>

**LISA 6. MAKSUDELT ARVESTATUD INTRESSIDE VÕLG**

<b>Maksuliik</b>	<b>31.12.2004</b> Intressivõlg (+) ettemaks(-)	<b>01.01.2004</b> Intressivõlg (+) ettemaks(-)
Käibemaks	152	16
Sotsiaalmaks	-211	-211
Isiku tulumaks	-195	-195
Töötuskindlustus		
<b>Intressivõlg kokku / EEK</b>	<b>254</b>	<b>390</b>

OÜ LINNAJUHT  
MAJANDUSAASTA ARUANNE 2004

29 -06- 2005

## LISA 7. REALISEERIMISE NETOKÄIVE

<b>Tegevusalad</b>	<b>01.01.2004- 31.12.2004</b>	<b>01.01.2003- 31.12.2003</b>
Tulu kauba müügist	212 872	191 800
Tulu ekspordist	86 801	47 272
Tulu ostetud kauba müügist	48 513	47 934
Tulu reklaami müügist	1 987 347	1 994 703
Tulu internetireklaamist	14 910	7 055
Tulu broneeringutelt	12 737	6 125
	<b>2 363 180</b>	<b>2 294 889</b>

## LISA 8. MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD

<b>Kululiik</b>	<b>01.01.2004- 31.12.2004</b>	<b>01.01.2003- 31.12.2003</b>
Trükikulu	507 926	569 401
Rendikulu	75 873	76 099
Telefon, andmeside	20 668	24 123
Muud kulud	107 348	176 103
IYP haldustasu/ litsentsitasu	47 084	235 206
	<b>758 899</b>	<b>1 080 932</b>

---

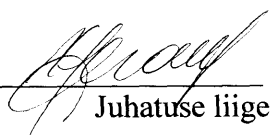
**MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ETTEPANEK**

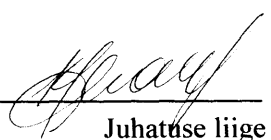
Jaotamata kasumi jääk	103 084
▪ 2004 aruandeaasta kasum	387 915
<b>Jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2004</b>	<b>490 999</b>
<b>Juhatus teeb ettepaneku kasumi jaotamiseks järgnevalt:</b>	
Dividendideks:	350 000
Kasum peale 2004 majandusaasta aruande kinnitamist	140 999

---

**JUHATUSE ALLKIRJAD 2004. MAJANDUSAASTA ARUANDELE**

OÜ Linnajuht 2004 majandusaasta aruande allkirjastamine 25.02.2005 (aruanne on kinnitatud OÜ Linnajuht ainuomaniku Küllike Johannsoni poolt 25.02.2005):

  
Juhatus liige

  
Juhatus liige

29-06-2005

## JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Käesolevaga deklareerin oma vastutust raamatupidamise aastaaruande eest ja kinnitan, et lehekülgedel 1-14 toodud OÜ Linnajuht 2004.a. raamatupidamise aastaaruanne, mis on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansikuupäeva 31.12.2004 ja aruande koostamise kuupäeva 25.02.2005 vahemikus.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel.

Juhatus hinnangul on OÜ Linnajuht jätkuvalt tegutsev ettevõtte.

### JUHATUS

Juhatus liige

kuupäev

allkiri

Küllike Johannson

25.02.2005



29-06-2005

**LISA-1**

**OSANIKE NIMEKIRI**

Ainuosanik:	Küllike Johannson
Address	Saarvahtra pst. 12 Tallinn 10915 Eesti Vabariik
Telefon:	51 125 45
Isikukood:	47710110252
Osade arv:	1
Osa suurus:	40 100 EEK